

**EL CHOFER de  
BRIGITTE BARDOT BAUTIZA  
a su HIJO en el PILAR**

**Así es  
B.B.**



BRIGITTE, ¿MITO O MUJER?

**"TRANQUILA,  
GENEROSA,  
DULCE, FELIZ"**



El chófer de la Bardot comenta con el autor de la entrevista algo que le ha llamado la atención en un "ARAGON/express".

La mañana de ayer era fría y gris, y sobre todo, triste. Un día muy poco propicio para ir por las calles, en busca de la noticia. Pero, en fin, siempre se ha dicho, que la noticia puede estar escondida debajo de cualquier piedra. Y eso hicimos, García Luna y el que esto escribe, fuimos a ver si encontrábamos esa piedra casi filosófica, al menos en lo periodístico. No llevaríamos ni media hora de andadura cuando llegamos a unas piedras antiguas, mucho más antiguas que el propio periodismo, al Pilar. El ambiente era de gala; allí debía haber algún bautizo de rumbo. Y efectivamente (¡qué juntos están los caminos del mundo!), allí se nos presentó la noticia, una noticia apasionante y audaz, como el nuevo año. Si les digo a ustedes, queridos lectores, que allí en el Pilar, el matrimonio Bazán, estaba bautizando a su hijo, puede ser que ello no les sugiera nada. Pero si a esto añado que D. José María Bazán, es el chófer privado de

Pasa a la página 16

Por José Antonio  
FUENBUENA



La familia Bazán, celebra en el "Bearín", el bautizo de su hijo

**ARAGON**  
expres

REPORTAJES Y COMENTARIOS

## Delegación de Hacienda

### ● IMPUESTO SOBRE LOS RENDIMIENTOS DEL TRABAJO PERSONAL

Se recuerda a los organismos del Estado, corporaciones y demás personas o entidades que abonen o paguen rendimientos del trabajo personal, cuyo impuesto deba recaudarse por retención indirecta, la obligación de presentar la correspondiente declaración e ingresar su importe en la Depositaria Pagadora de esta Delegación de Hacienda, dentro del vigente mes de enero.

A la declaración de Ingreso modelo T.P.2, aprobada por O.M. de 20 de noviembre de 1964, correspondiente al cuarto trimestre de 1971, unirán el resumen anual, modelo T.P.3, de las retribuciones satisfechas y demás elementos que se hayan tenido en cuenta en dicho año para determinar la deuda tributaria de los contribuyentes a que la declaración se refiera. Dicho resumen incluirá, en todo caso, las retribuciones y deducciones que resulten exentas por razón del límite anual de las 100.000 pesetas, o por las minoraciones practicadas en los ingresos o base imponible.

Las mismas personas o entidades vendrán obligadas a formular únicamente el resumen anual a que se refiere el párrafo anterior, cuando satisfagan retribuciones sujetas, aunque por aplicación de las normas

de exención del impuesto no se deduzca deuda tributaria que haya de ser objeto de ingreso en el Tesoro.

Asimismo se advierte que durante el presente ejercicio de 1972, tanto los empleados de empresa como los trabajadores manuales por cuenta ajena, continuarán disfrutando la deducción de cien mil pesetas así como los mismos tipos de retención del año 1971. Igualmente, las familias numerosas continuarán disfrutando las deducciones de 250.000 y 400.000 pesetas, en la primera y segunda categoría, respectivamente.

En beneficio de los propios contribuyentes y en evitación de aglomeraciones, se ruega a los mismos no demoren su presentación a los últimos días del plazo establecido.

Lo que se hace público para general conocimiento de los interesados, significándoles que cualquier duda que les pueda plantear la aplicación del impuesto pueden consultarlo a esta Administración de Tributos para su resolución.

### ● CONFERENCIA DE MARIO ANTOLIN

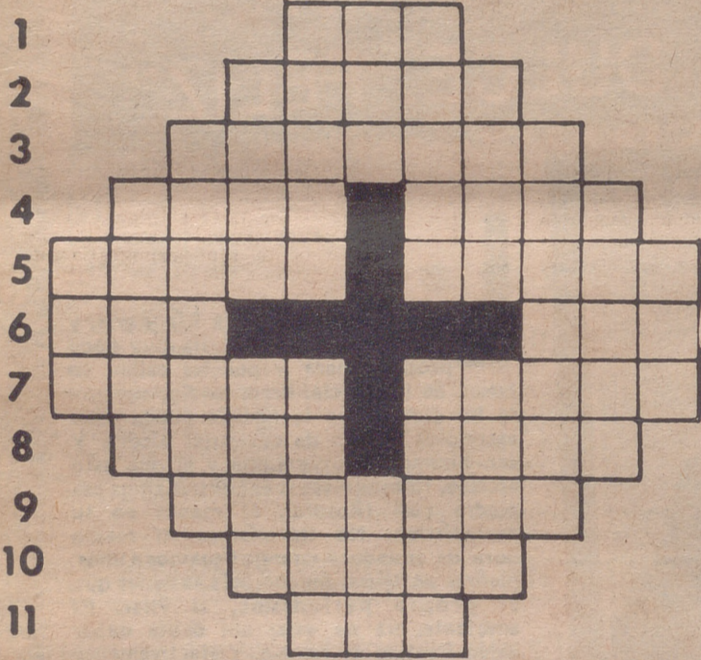
Con motivo de la Inauguración de la Escuela Municipal de Arte Dramático, el Ilmo. Sr. D. Mario Antolin Paz, Sub-director General del Teatro, pronunciará una conferencia el día 10 de Enero, a las 19,30 horas en el Salón de Sesiones del Palacio Municipal, sobre el tema "Problemas y esperanzas del Teatro Español".

La entrada será libre.

**SE NECESITA COCINERO** o cocinera para parador sito en carretera de Valencia Km. 70. Mainar. Telfno. 19. Oficina de Colocación. Ref. 1.034.

### CRUCIGRAMA

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11



**HORIZONTALES:** 1.— Persona que falta a la confianza que en ella se pone. 2.— Terreno muy poblado de arbustos cistáceos. 3.— Golpe de una cosa con otra. 4.— Ave palmípeda de pico más ancho en la punta que en la base. Nombre femenino. 5.— Probar o gustar un licor. Extremos. 6.— Demostrativo. Animal parecido al bisonte. 7.— Tener una cosa visos o apariencia de algo. Estado notable de elevación de la temperatura ambiente. 8.— Adviento. Marcharos. 9.— Hombre de gran sabiduría. 10.— Estrías en espiral que se hacen en el ánima de las armas de fuego. 11.— Prenda militar antigua.

**VERTICALES:** 1.— Pronombre. 2.— Instrumento para apretar la tierra, piedras, etc. 3.— Insectos dípteros parecidos a la mosca. 4.— Balle popular. Unir. 5.— Gas en que se transforma un líquido o sólido. Dar vueltas en círculo. 6.— Acudiré. Escuchó. 7.— Dar punzadas una herida. Fines o complementos de una obra o cosa. 8.— Tela fuerte. Argollas. 9.— Hombre talmado. 10.— Grupos de esporangios de los helechos. 11.— Hermana.

### SOLUCION DEL NUMERO ANTERIOR

**HORIZONTALES:** 1.— Don. 2.— Tocar. 3.— Dimanar. 4.— Fila. Adén. 5.— Pilar. Salud. 6.— Aga. Aba. 7.— Zotes. Retén. 8.— Maja. Asas. 9.— Reparar. 10.— Sotos. 11.— SOS.

**VERTICALES:** 1.— Paz. 2.— Figón. 3.— Dilatar. 4.— Tila. Ejes. 5.— Domar. Sapos. 6.— Oca. Ato. 7.— Nanas. Races. 8.— Rada. Esas. 9.— Relatar. 10.— Nubes. 11.— Dan.

## GALERIAS de ARTE

### SALA LIBROS II EXPOSICION ANUAL

Obra Gráfica  
BORJALO, BEA, CABALLERO, CLAVE, CHILLIDA, FAUTRIER, FEITO, HARTUNG, MAGRITTE, MILLARES, MIRO, PONC, RAVENTOS, SAURAS, TAPIES

### SALA NAHARRO

EXPOSICION DE PINTURAS  
ARMANDO TORRES  
ARQUITECTO  
Inauguración día 27  
próximamente "KARL SUKOPP"

## I SEMANA CULTURAL de GRAUS

**H**A concluido la Semana Cultural que ha estado celebrándose durante estos días navideños en Graus, y en el ambiente han quedado latentes esos deseos tan humanos, y, al mismo tiempo, tan elevados, como han sido los de pretender que la cultura sea propiedad de una mayo minoría posible; deseos traslucidos desde el fondo de una programación de cimientos sencillos y actuales pero enormemente sólidos, tales la música, el cine y el teatro. Ha sido una cosa realmente importante, y el pueblo gradense ha sabido hacerse eco de ella. Ahora bien, el anhelo más vivo sería que perviviera en el pensamiento de todos la idea del significado de estos días, más aún, que esta idea fuera materializándose en las mentes, formando en ellas las ansias naturales por una próxima Semana Cultural. Todo ha sido valioso, nada se ha desperdiciado, y el espíritu de colaboración y cooperación ha reinado en todos los instantes; por lo tanto, largo sería, y poco consecuente el ir nombrando a todos y a cada uno de los intervinientes narrando la meritoria labor que han realizado, digamos que han sido los primeros en comprender el objeto de las jornadas y lo que se pedía de ellos y sin dudar nunca, han dado momento a momento lo mejor de ellos mismos en favor de esta idealista pretensión.

Así pues, debemos ir cavilando ya sobre la próxima reunión cultural, sobre la II Semana. El pueblo llano ya ha tomado conciencia de lo que pueden ser tales jornadas, y pensando en ello como punto de referencia, lo que por primera vez resultó dificultoso y problemático, debido, quizás a la escasez de tiempo y a la poca experiencia en tales lides, en fechas venideras pueden ser el motor de arranque para ir penetrando poco a poco en los secretos de la cultura universal. Renovado el aliento por las visibles muestras de inquietud vibrante y el incipiente despertar de nuevas de cara a un cultivarse interiormente, la empresa seguirá adelante; con más calma y una dedicación absoluta, se estructurará y reorganizará un nuevo programa más atractivo y completo, donde habrá lugar para nuevas acepciones audiovisuales de la cultura, que este año han permanecido intencionadamente ignoradas. Toda sugerencia será aceptada y valorada. Nada se desprezará, y se aprovecharán todas las vivencias de estos días. Con organizadores y colaboradores tan decididos, enérgicos y apasionados amantes de los hombres y de la cultura, nada es imposible, los obstáculos irán cayendo unos tras de otros, sin regatear esfuerzos. Cuando se cree en lo que se está haciendo y se pone el alma en ello, no hay mercachifles ni intereses que puedan

- Gran espíritu de colaboración
- Estructuración de un programa mejor para el futuro



El Orfeon Jacetano. Interviene la soprano lírica gradense María Angeles Sarroca

interponerse, acaso retrasen un poco con sus tentativas, pero no consiguen doblegar el espíritu, ni mermar los ánimos; nunca unos fines, por muy importantes que sean,



El Alcalde de Graus D. Ramón Subias presentando la I Semana Cultural. Le acompaña D. José María Hernández de la Torre secretario Provincial de Información y Turismo que pronunció el discurso de apertura.

han de ser motivo de alienación: la persona ante todo y sobre todo, y la persona tiene una sensibilidad interior que no puede ser desviada de su camino de perfección intelectual.

La palabra desmoralización no existe para ninguno de los que trabajan en esta empresa, la confianza en sí mismos y en la humanidad está fuertemente arraigada, y los propósitos son válidos, nobles y honrados. ¿Es posible, entonces, que esta noble ambición se vea frustrada? No. No es posible, nadie puede pretender tal cosa; el hombre tiene el inexcusable deber de perfeccionarse en sí mismo y ninguna persona responsable puede negar unos medios que permitan al hombre esa perfección.

Hay que remarcar la idea de que estas ambiciones de llevar la cultura no tienen que

ser sentidas sólo por unas pocas personas y unos pocos pueblos, no, han de ser estar en todo rescuicio de la tierra; la cultura es patrimonio de todos y por tanto tiene que ser accesible para todos. Es una obligación moral que perezosamente se quiere ignorar.

### ● PALABRAS DEL ALCALDE

**A**L terminar con la primera Semana Cultural de Graus parece que bulle en el ambiente de nuestra villa la siguiente pregunta: ¿Cuánto va a ser la II? A mí, personalmente esta pregunta me satisface, porque a patrocinadores y a organizadores siempre satisface el haber acertado ante una mayoría.

Este fue nuestro deseo y nuestra ilusión cuando pensamos hacer estos actos en Graus: que gustasen a todos, que llegaran a todos los hogares gradenses. Quizá, la I Semana haya sido una experiencia en la que habré hablado omisiones y algún fallo, cosas totalmente comprensibles cuando un pueblo quiere empezar o reempezar cosas de estas. Todos procuraremos subsanarlo en las siguientes, en las que el Ayuntamiento tiene grandes esperanzas, no porque pretendamos crear cosas nuevas en Graus por mero afán innovacionista, sino porque estamos convencidos de que la cultura (Escuela) y la Economía (Dispensa) deben andar muy juntos en el futuro desarrollo de nuestros pueblos.

Será también imperdonable no dar las gracias a todos cuantos nos han echado una mano para el buen desarrollo de todo:

A D. José María Hernández de la Torre Secretario Provincial de Información y Turismo, que con su intervención, valiosa por cierto, puso en órbita esta I Semana Cultural.

Al Orfeón Jacetano con su maravillosa polifonía; a María Angeles Sarroca siempre dispuesta a deleitarnos con su privilegiada voz; a "La Matraca" con su ajustada interpretación de la obra de Triana; en cine forun a Juan José Vázquez y Manuel Vallis; a los "Free-Field" y al grupo "La Murga" y especialmente a Antonio Laborreta que cautivó desde su primera canción a los espectadores que premiaron su actuación con continuados aplausos.

A los copatrocinadores Delegación de Cultura del Movimiento y Delegación del Ministerio de Información y Turismo, quienes, juntamente con nuestro Ayuntamiento, han hecho posible la realización de estos actos.

Ha sido para el Ayuntamiento de Graus una gran colaboración la de Antonio Angulo, organizador magnífico de esta Semana y a que desde estas líneas doy muestras de nuestro mayor agradecimiento.

Emplazo también a cuantos en esta I Semana, que al principio me hablaba, querían colaborar, pues como la cultura es cosa de todos, todos estamos obligados a ofrecer nuestros cinco talentos para un Graus Mejor.

Ramón SUBIAS  
Alcalde de Graus

### FARMACIAS DE GUARDIA

#### SERVICIO DE 9 MAÑANA A 11 NOCHE

Albareda, 21 (Ebrosa): Bernal, tel. 212639; Alfonso I, 35: Pey Dehesa, tel. 223667; Avda. San José, 61: Francés, tel. 231894; Boggiero, 182: Samper Godina, tel. 224376; Camino de la Mosquetera, 162 (Ciudad Jardín): Lagá, tel. 340606; Cantin y Gamboa, 36: Pérez-Aramendia, tel. 296751; Corona de Aragón, 19: Garín, teléfono 251408; Coso, 90: Puncel, tel. 222491; Dr. Cerrada, 24-26 (Prol. Laguna Rins): Corisco, tel. 210373; Escoriaza y Fabro, 51: Esteva, tel. 356059; Gascón de Gotor, 29: García Duque, tel. 274443; Granada, 25 (Torre): Serrano G., tel. 375735; Monasterio de Siresa, n. (Los Fuentes): García, tel. 218043; Pedro "M." Ric, 39: Manso, tel. 214831; Santa Gema, 53 (Barrio Colón): Alva, tel. 373935; Sobrarbe, 1 (Arrabal): Corticans, tel. 294578; Valenzuela, 2: Lérica, tel. 236020.

Las Farmacias de letra negra están abiertas día y noche

Servicios de Oxigenoterapia: Tel. 25725

Turno  
11 A

# CONTRASTE DE PARECERES

## FIESTA DE DISFRACES



—¿Esto quiere decir que también en el extranjero van a apedrear librerías?

Mingote, en "ABC"

"Un amigo, muy bien situado profesionalmente para este tipo de apreciaciones, me hace observar la enormísima cantidad de letras acumuladas o protestadas, el impresionante número de meses, o años incluso, que a mucha gente le están costando y le costarán los gastos dispendiosos de Navidades, Reyes, bodas, bautizos, comuniones, vacaciones, coches y casas más o menos suntuosas. A muchísima gente, más de la que imaginamos, por lo visto. Y a esto es a lo que con frecuencia llamamos "nivel de vida" con una frase fascinadora, pero hueca. En realidad, ha-

bría que llamarlo "vivir bien a costa de sacrificios", que es una expresión paradójica, si las hay, y sobre todo un chiste macabro. Pero mientras no haya algo más de lo que hay en la cabeza y en el corazón de esta gente, que la haga resistir a la seducción de la publicidad y las apariencias, la fiesta de disfraces proseguirá. O hasta que llegue de improviso un despertar a m a r g o. Pero, mientras tanto, "tutti contenti", como los crios en el circo. Y es una inconsciencia que hasta produce ternura, quizá porque la fiesta la estamos pagando todos."

José Jiménez Lozano, en "VIDA NUEVA"

## ¿INFLACION?

"No sabemos si la inflación, definitiva, resolutive, está o no a la vuelta de la esquina. No sabemos si la carrera infernal será al fin detenida. Pero el hombre medio, ese sufrido hombre medio, es la víctima, una vez más, de una situación que no se ve clara. Ese hombre de la calle sale de su trabajo sabiendo, eso sí, que su dinero, penosamente obtenido, valdrá menos al día siguiente. Eso sí lo entienden, eso sí se lo demuestra con brutal meridiana claridad la realidad cotidiana. Habían conseguido esas fa-

millas modestas un cierto bienestar, tras muchos años de dramática estrechez. Al fantasma del desempleo, que hoy se cierne sobre muchos hogares como consecuencia de la coyuntura industrial y económica, viene a unirse la sensación de inseguridad económica aun en situación de empleo. No sólo porque su dinero amanece un poco más desgastado cada mañana, sino porque un desbordamiento inflacionario podría dar inmediatamente con sus vidas y con las vidas de quienes de ellos dependen."

"DIARIO DE BARCELONA"

## Carta a los Reyes

Queridos Reyes Magos: Este año he sido políticamente bueno y formal y por eso os pido que me dejéis un bonito asociacionismo, un desarrollo político último modelo y un poquito de apertura. Vuestro atento...

## Reyes Magos

Reyes Magos, auténticamente magos, son los que resultan capaces de conjugar las tensiones de las diversas familias políticas que presionan en un país y además logran para la gente una auténtica participación.

## Diferencia de matiz

—¿En este país creen en papá Noel?

—No. En este país creemos en los Reyes.

## Otra matización sobre Reyes Magos

—¿Ustedes son los Reyes Magos?

—Sí; pero Reyes Magos modernos, es decir, que como reyes de nuestro tiempo, son las nuestras unas monarquías integradas, con condicionamiento funcional y legitimadas por su sistema de origen.

## Una preocupación previsible

—Estoy preocupado...

—¿Por qué?

—Porque, ¡mira que si ahora, con la revaluación de la peseta respecto al dólar, se llega a la conclusión de que no es necesaria la revisión de salarios!...

## Misterio para legos

El no iniciado en economía no entiende cómo los economistas no quieren devaluaciones, pero también temen a las revaluaciones.

## Información audiovisual

El televidente español es uno de los individuos mejor informados del mundo de todo lo malo que pasa siempre en el extranjero.

PGARCIA, en "YA"

## EL PROYECTO DE AUMENTO DE LAS TASAS JUDICIALES

Probablemente, también sabe el lector que los Juzgados recogieron, en 1971 la situación financiera del país, en la que, el consumo, ha sido enormemente superior al pago. Los millares de talones bancarios impagados, las de las letras de cambio protestadas, las suspensiones de pagos y quiebras de comerciantes de hecho, aunque no de derecho, son «señales de alerta», suficientemente expresivos. Ahora bien, ocurre que millares de españoles, después de hacer sus cálculos, optaron por no cobrar sus créditos a gastarse lo que les costaría reclamarlos en un pleito. He aquí, un fenómeno abstencionista gravísimo. Pues temo, pueda el mismo agudizarse en 1972, porque según el «Boletín Oficial de Las Cortes» de 1.º de diciembre último, está previsto un aumento sustancioso de las tasas judiciales, en el proyecto de Presupuestos Generales del Estado para Año Nuevo. Según su artículo 60 las elevaciones pueden oscilar entre el 50 al 75 por ciento de los actuales tipos. Huelga decir, que de aprobarse dicho proyecto legislativo, este aumento considerable del coste de los pleitos civiles, dificultará aún más, a los españoles el acceso a la noble justicia histórica. Más aún, pienso, que la justicia habría de ser gratuita, como la enseñanza, por ser asimismo, una prestación básica. Pues ésta es la mala noticia que en el Año Nuevo, tengo que dar al lector.

Joaquín HOSPITAL RODES, en "LA VANGUARDIA ESPAÑOLA"



"LA VANGUARDIA ESPAÑOLA"

## PENSANDO EN EL PORVENIR

—No, aquí escuela no tenemos, pero hemos montado este local donde se enseña a los niños a rellenar quinielas.

## LA ESCALADA DEL MAL GUSTO

"Desde hace algún tiempo, en el cine español se advierte la escalada del mal gusto. Abundan las películas que son una forma de mini-pornografía que nada tiene que ver con el erotismo. Se podrían calificar con eufemismo de erotismo de artesanía, pero más vale decirlo claramente, porque la grosería de sus escenas lo merece. El mal gusto comienza a veces en el título, formulados con retruécanos sin el menor ingenio. Chistes vulgares, lenguaje del pésimo gusto, insinuaciones soces, juego cómico basado en equívocos de tertulia de taberna. Los críticos denuncian una y otra vez este tipo de cine a lo "revista española", pero rebasando la salsa fuerte y sin la compensación de unos bonitos números musicales. Al contrario, las exhibiciones femeninas, aceptable halago visual cuando se realizan con elegancia y buen gusto, caen en la mini-pornografía por la escena que determinan, aunque quizá sirvan de propaganda a la industria de la confección de prendas interiores, beneficiadas por tan bellas modelos. Un querido colega de crítica acaba de calificar todas estas películas, que ya se han hecho frecuentes, de "cine del subdesarrollo". Comparto su opinión. Ese cine responde a un lamentable subdesarrollo mental, que avergüenza. Y no se diga que es una vía de escape al no poder hacer otras cosas, porque quien hace éstas no guarda asimismo el respeto a que le obliga su arte. Como dice Orson Welles, no debiera censurarse a los artistas, pero sí debieran contenerse a sí mismos para no debilitar el lenguaje de su arte. También Luis Buñuel dice que la necesidad de comer no justifica el prostituirse. Todas esas películas no son más que una muestra de incapacidad para empeños superiores, al menos presididos por el buen gusto. Aun dentro del esquema de esas películas, algún realizador español está demostrando cómo se pueden hacer ingenio, humor de buena ley y buen gusto. No se trata de poner en juicio la audacia de un tema, ni siquiera el erotismo permisible, sino de cerrar el paso a las degeneraciones del mal gusto."

Alfonso Sánchez, en

"HOJA DEL LUNES"

EL CHOFER de BRIGITTE BARDOT

BAUTIZA a su HIJO en el PILAR

Así es  
"B. B."



Cada día José María, espera a "B. B." a la puerta de su casa en la Rue Paul Dumar, al volante de un "Rolls Royce"

● "TRANQUILA, GENEROSA, DULCE, FELIZ"

Viene de la página 13

Brigitte Bardot, la cosa ya va teniendo su importancia. ¿O no?

BAUTIZO EN EL PILAR

Al finalizar la ceremonia religiosa, nos acercamos al feliz padre. Quince años en Francia, allí se casó con una valenciana, María; allí tuvo este hijo que hoy acaba de bautizar en el Pilar. Porque... el conductor de Brigitte, es de Zaragoza, tal como lo oyen. José María había querido que su hijo se bautizara en el Pilar, en Zaragoza, donde él nació y vivió una parte de su vida. Para ello había esperado algún tiempo, hasta que con las vacaciones recién estrenadas ha cogido su coche y se ha plantado en nuestra ciudad, en "su" ciudad.

"UNA MUJER MARAVILLOSA"

BRIGITTE Bardot dos palabras que son archi-conocidas en todo el mundo, cuyo nombre viene rodeado de ese pequeño estremecimiento de recordar por un instante, la belleza, el sexi y la picardía de la artista francesa que así se llama. —Brigitte, ¿mito o mujer?

—Brigitte Bardot es una mujer maravillosa —nos contesta José María— La imagen que de ella nos han dado muchos periódicos sensacionalistas no tienen nada que ver con su auténtica personalidad.

—De acuerdo, de acuerdo, José María, pero aparte de ser una mujer maravillosa, es una artista universal. ¿Que piensa de ella como artista?

—Bueno, yo he visto todas sus películas, y creo que tiene un don especial, algo que le viene de nacimiento. No sé, en realidad, cómo explicarlo, pero me parece una gran actriz.

—¿Qué hay de verdad en eso de que las películas de la Bardot se exhiben en España despiadadamente fusiladas?

—Eso es una gran verdad. Yo he visto algunas películas suyas aquí, y están muy cortadas. A veces, tienen ya poco que ver con la copia original.

A LA BUSQUEDA DE SU PERSONALIDAD

PUNTO y aparte. Antes usted ha dicho que Brigitte es una gran mujer, vamos ahora a hablar pues de Brigitte Bardot, mujer... si le parece, claro...

—Por mí no hay ningún inconveniente. ¡Adelante!

—Pues tome aliento que va una serie encadenada de preguntas. Vamos a la búsqueda de la personalidad de la bella Brigitte.

—¿Tranquila o nerviosa?

—Tranquila, claro está que alguna vez se enfada, pero eso le pasa a todo el mundo

—¿Generosa o agarrada?

—Es una mujer generosa, muy generosa. Pero tampoco le gusta tirar el dinero.

—¿Dulce o agresiva?

—No es, en absoluto, violenta; todo lo contrario.

Yo pienso que el hombre que tengo delante es el prototipo de la fidelidad. Y no sólo eso, sino un gran admirador de su "jefe". Sus respuestas no dejan lugar a dudas. Si de verdad existe algo malo, o menos bueno, en Brigitte Bardot, va a ser muy difícil descubrirlo.

MORENOS, VALIENTES Y CON CORAJE

CAMBIO de tercio, y otra pregunta: ¿Como los prefiere Brigitte?

A nuestro hombre no parece pillarle la pregunta de improviso

—Le gustan morenos, valientes y con coraje. Pero, en este punto, quiero aclarar una cuestión: cuando Brigitte Bardot, sale con alguien es porque está realmente enamorada de él. Siempre ha sido así. Luego, a veces, las cosas se tuercen. Pero siempre, siempre, Brigitte se enamora, ¿me entiende?

—¿A qué artistas admira más la Bardot?

—Ella se lleva bien con todos, pero especialmente admira a Sacha Distel y a Maurice Chevalier. Con este último tenía una gran amistad.

(Pobre Brigitte, ¡que triste estará ahora después de su muerte!)

LOS "HOBBYS" DE BRIGITTE

DIGAME, usted, José María, ¿en que modistos se viste Brigitte Bardot, porque no se si sabrá que acaba de ser incluida en la lista de mujeres famosas por vestidas?

—Pues, me parece muy extraño —me contesta— porque siempre se viste en los salones de Balenciaga y de Christian Dior.

—Vamos ya con la última pregunta: ¿Cuales son sus "hobbys"?

—Ella disfruta muchísimo con el esquí acuático, y por las noches, en el casino, jugando a la ruleta. Ha llegado a ganar más de 40 millones de pesetas en una noche.

Eso era sobre todo, cuando estuvo casada con Gunther Sachs, Ahora no visita tanto los casinos

—Por cierto —me dice— que, ahora que me acuerdo, le diré que en casa de Brigitte Bardot cada lunes se recibe "Zaragoza Deportiva", porque yo hace muchos años que estoy suscrito.

Hasta aquí nuestra conversación con José María Bazán, el chofer de Brigitte Bardot. De su mano hemos entrado un poco —sólo un poco— en ese pequeño mundo vetado que es la vida de la novia de todos los franceses. Muy pronto regresará de nuevo a París, a la rue Paul Dumar, allí esperará a la francesa más internacional, al volante de un lujoso "Rolls-Royce". Mientras tanto, "B. B." está también en España acabando de rodar su última película, "Las petroleras".

Brigitte Bardot ¿un mito o una mujer? Quizás después de leer esta entrevista tengan más elementos de juicio para decidir la interrogante.

José Antonio FUEMBUENA

La contestación

CUANDO la campaña contestataria está en su apogeo, llega un señor y lanza la pregunta, ¿Y usted de qué protesta? El otro abandona por un momento su placentero confusionismo mental, se reprime de asestarle un par de golpes y trata de explicarle lo que nunca podrá comprender. ¿Pero hombre, en qué cabeza cabe...? Usted verá, Señor mío. ¡Qué barbaridad, estos jóvenes no saben lo que quieren ni saben nada! El otro piensa que esto no es todo, que no sabe qué decir, qué hacer, qué pensar. Aunque quizá sepa lo que no debe hacer, decir, o pensar. No puede dar, no puede recibir. Quisiera dar algo ¿qué? Quisiera recibir saber, cultura, pero hace ya tiempo que ésta, está enfrentada con la Universidad. Entonces ¿qué? ¿Cojamos flores? No ¿Tiramos piedras? No ¿Sexo, drogas? No nos dejan ¿...? No ¿Cuál puede ser el resultado de una negación total? ¿Usted qué piensa? Por favor, oiga, no me pida que piense aquí en público, que puedo molestar a los transeúntes. Además, el escándalo, usted ya sabe. Vámonos, entonces, al campo a pensar. No, no, perdone, no insista, que éso no es para mí. Vaya por Dios, si nadie te echa una mano, ¿cómo encontrar la respuesta?, ¿y qué me importa la respuesta? Pues es verdad. Pero ¿qué hacer entre tanto. ¿Entre qué? Entretanto. ¡Ah, ya! Pues no sé. Alguien sugiere acostarse en el suelo y mirar hacia arriba. Sí, no está mal. No hagamos nada. ¿Hagamos...? No, no, ¿para qué? ¿Hagamos las cosas para algo, o simplemente las hacemos? Aparece la persona sensata y con una lógica aplastante afirma que toda acción requiere un fin. Residuos escolásticos. ¿Usted cree que algún día podremos librarnos de esta plaga de personas sensatas? Pues qué quiere que le diga. Deberíamos inventar algo a ver si acabábamos con ellas. Lo más humanitariamente posible, por supuesto. ¿Se trata pues de concienciarlas? ¿De qué? De la verdad, desde luego. ¡Ah!, pero ¿usted está en posesión de la verdad? A ver, a ver, cuéntenmela en seguida. Hombre yo... Bueno, entonces olvídese de ello y sigamos gritando.

Jesús G. de JALON

HA NACIDO EL "COCHE-DRAGON"

PUEDA DESPLAZARSE A GRAN VELOCIDAD POR LA CARRETERA O POR EL CAMINO

Pesa 15.000 kilos, va articulado y dispone para su movilidad de ocho ruedas de tracción independientes

HOUSTON (Crónica de IPS, especial para "ARAGON/exprés").— Cuando uno contempla un artefacto tan espectacular y maravilloso como el "dragon-wagon", es decir, lo que nosotros diríamos "coche-dragón", no puede por menos de pensar en si todo ese gran esfuerzo que se está haciendo actualmente para la construcción de carreteras y autopistas no será una inversión inútil a la vuelta de unos años. Porque el "dragon-wagon", primo hermano de "Twister" todo terreno que emplea el Ejército de los Estados Unidos, es un vehículo capaz de desplazarse a una gran velocidad lo mismo por una autopista que por el más accidentado de los campos.

Conviene, desde luego, aclarar que el coche-dragón, no es, desde luego, un mini o un 600. Pesa la friolera de 15.000 kilogramos, y según ha señalado F. David Schnebly, director del Departamento de Sistemas de Vehículos de Tierra de Lockheed, que ha sido el creador del nuevo monstruo, el "dragon-wagon" puede transportar por cualquier clase de terreno 8.000 kilogramos de peso, sin resentirse lo más mínimo.

Para llevar a cabo esta proeza, el coche-dragón va articulado y dispone de ocho ruedas, dotadas todas ellas de tracción independiente.

Según ha explicado Mr. Schnebly al hacer la presentación del vehículo, con motivo de la 41 Competición Internacional de la Sociedad de Exploraciones Geofísicas, el "dragon-wagon" no sólo tiene aplicaciones militares, sino que constituye un medio de transporte ideal para trabajos de obras públicas, instalación de gaseoductos y oleoductos y minería en general.

El "dragon-wagon" dispone de una cabina para tres hombres y se encuentra impulsado por un motor Diesel de 225 caballos conectado a cada una de las ocho ruedas de manera independiente.

# MANOLITA Y LA NECROPOLIS

A MI tía Eulalia se le metió en la cabeza que yo debía tirarle los tejos a la Manolita y se los tiré, qué remedio. La Manolita era una muchacha ni fu ni fa. Su familia presumía de ricachona y no tenían donde caerse muertos. Por un duro se pegaba su padre y por dos pesetas su mamá. Yo entonces me preguntaba que qué narices pintaba yo en todo aquello; a lo que mi tía Eulalia (pozo de sabiduría) me respondía que ella andaba bien informada de que la Manolita estaba nombrada heredera directa de un hermanastro de su abuelo y que el herencio ascendía a millones.

—Tú déjate llevar de los consejos de tu tía.

—Sí ya me dejo llevar. Pero es que lo del dinero no me importa. Y lo que pasa es que la chica no me gusta ni un pito.

—Ay, qué hombres, qué hombres. Sois unos intransigentes; más intransigentes que en las aduanas. Cállate, cállate, mostrenquín y haz lo que te digo. Tú dale carrete a Manolita que es un mirlo blanco.

Yo le daba carrete al mirlo blanco que lechuza horrible se me antojaba. Y como quiera que de cuartos tiraba yo peor que mal, busqué la solución en ir con mi "amada" montados en taxi a los entierros. Esto de ir de acompañante de entierros encierra dos ventajas primordiales: la primera, que haces una obra de caridad; y la segunda, que no te cuesta un real. Distinta cosa es incrustarse de gerra en una boda.

Manolita y yo, llegados al cementerio, dábamos el pésame a los desconocidos deudos y nos poníamos a pasear si el tiempo era bonancible. Hablábamos de nuestras cosillas, que no guardaban ningún interés y a casita. Si el cierzo soplabá, emprendíamos la retirada antes que con antes. Debo añadir que Manolita se filtraba de tontainas y que si mi tía Eulalia no hubiese terciado en semejante noviazgo, a buenas horas me dedico yo a recorrer camposantos en compañía de una pavisosa.

Tampoco sobra agregar que la tal Manolita no heredó ni una paja de nadie. Todo quedó reducido a fantasías y fanfarrias de mi tía. La muchacha se casó con un vigilante nocturno que ganaba su buen dinero, pues vigilaba un sector bastante pecaminoso de la ciudad. El hombre, lo único que deseaba era casarse con una mujer honrada. Y eso sí, por mi fé de caballero juro que Manolita como honrada, honradísima. Una campeona de honestidad. Mujer tan honrada como aquella, he visto pocas. La verdad en su puesto.

MI PUEBLO

## Haciendo camino...



Por  
PEDRO  
PABLO  
PADILLA

ZAMACOIS

### PENSAMIENTOS SENCILLOS

Más vale comer piña que te den un peñazo.

El mes de Enero se parece mucho a un pájaro sin plumas.

Las mujeres que conducen automóviles son las mejores conductoras de sus casas. Lo digo por aquello de andar sobre ruedas.

Las mujeres feas se escandalizan al oír hablar de calabazas a fulanito. Ellas no darían calabazas ni a un farol.

Nunca discutas con un necio. Perderías el tiempo y la saliva.

Si llevas prisa, retrasa el reloj.

Algo muy difícil de recuperar es la serenidad que se pierde.

Líbrate del engaño de la mujer engañada.

Pisa, morena, le dijo un "gracioso" y le echó una cáscara de platano.

H A desaparecido del mundo literario español una de sus figuras más señeras. Decir a estas alturas que Zamacois es un estupendo novelista, sería poco decir, puesto que cualquiera que haya leído alguna de sus obras aprende muy pronto que don Eduardo se halla situado a la cabeza de los mejores.

Su mayor mérito consiste en la fidelidad a lo que representa, habla y vive el modelo. Es un trasplantador de su época, de sus personajes, de la circunstancia y peripecia que los rodea. Les proporciona contorno. Aparentemente, no crea nada. Lo que escribe está ya creado. Se limita a llevar al papel los gajos de vida que recoge por doquier. Un formidante traductor de realidades pasadas magistralmente por el tamiz de su portentosa creación literaria. En él no hay trampa narrativa; no hay salto en el vacío; no caben las falsedades a una línea, a un carácter psicológico que rezuma esencia vivencial. En sus páginas aparece la efigie fidedigna de lo que acaba de ver, de tocar, de medir. Eso se llama hacer novela. Lo otro, los mutis, los absurdos, las cojas evocaciones, no sirven sino para engañar a los bobos. Novelar momias, entes figurativos, esperpentos fantasmales. Lo que produce Zamacois se llama arte de buena ley, oro puro.

La novelística actual se emboza en surrealismos cretinoides, ajenos por completo a una honrada manera de enfrentarse con el problema planteado al escritor que precisa resolver en el campo armiado de la cuartilla. naturalmente, que no formulo reglas generales. Pero abundan los enfoques equivocados, la evidencia alterada, el sobo de la angustia que, la mayoría de las veces, se trata de la angustia del tonto, cuestiones propias de personalidades psicopáticas que oscurecen y enturbian la perspectiva normal y verosímil. Zamacois sigue su marcha a pie de lógica; y ahí están sus libros que espejos son de la concubina dorada, del galán que luce botines de gamuza y guantes de piel de Rusia. Y ahí están los celos, los instintos, el adulterio, el crimen, el humo aromado de un cigarrillo turco. La "belle époque" no ha tenido mejor fotógrafo.

Mi sentimiento y homenaje a Eduardo Zamacois, un español cosmopolita que asomó por la ventanilla del "sliping" internacional la prosa más bella y cantarina de la primera mitad de este siglo. Repose en paz.

## PREGUNTAS FACILES

¿Por qué el teatro Principal está tan bajo de temperatura?

¿Por qué no se celebran conciertos matinales los domingos en dicho coliseo?

¿Por qué Zaragoza se nos está convirtiendo en un poblachón sin gracia ni estilo?

¿Por qué las casas en ruinas arruinan a muchos, menos a sus propietarios?

¿Por qué el Moncayo no es una de las primeras realidades paradisíacas del país al alcance de todos?

¿Cuándo quitarán las bocas y registros de las aceras, que son bocas de caimán y registros de tobillos rotos?

¿Cuándo los transeúntes podremos caminar cien metros seguidos sin temor a la bestia motorizada? Explicación: debe haber alguien que dice: "a los peatones que los parta un rayo". Pues qué bien. Todo sea por el rey automovilista.

# ¿QUIERE USTED VIVIR CIEN AÑOS?

"A LOS 50 CERRE MI CORAZON, PERO ABRI MI BODEGA"



**E**N ciertos países, los ancianos ocupan los primeros puestos del gobierno; otros entregan el mando nacional a jóvenes.

Existen pueblos, donde la veneración por los ancianos raya en el frenesí, y en algunas tribus de antropófagos, los matan para comérselos. ¡Eso sí, con danzas, músicas, gritos y otros parabienes ruidosos!

Plinio asegura que entre hircanos y escitas existió la costumbre de matar a los viejos incapaces ya de ganar su propio sustento.

El menosprecio de la vejez determina en muchos ancianos tremenda depresión psicológica, máxime si el don de la experiencia que atesora, suele compensarlo la naturaleza, privándole de fuerzas. "¡Ayer pude y no sabía, hoy sé, pero no puedo!"

¿Cuándo comienza la vejez? Imposible dar una respuesta categórica. No existe límite definido, ya que la vida humana tiene un movimiento ascensional y otro de descenso inexorable. Si bien algunos disfrutan de una vejez acompasada natural, en la que a pesar de sus inconvenientes, desazones, fastidios y lacerias el viejo quiere seguir "siendo viejo"; y a ser posible centenario también.

El naturalista Buffón,

calculó por estudios que la duración vital del hombre debía ser de 90 a 100 años. Las mujeres viven más: en la proporción de 3 a 1. Progresos de la higiene y la medicina, disminución de la mortalidad infantil, uso de antibióticos, etc. etc. han elevado el índice medio de la vida humana. Hoy, lógicamente todo el mundo aspira a centenario, ¿por qué no? Aparte los patriarcas bíblicos, factor de longevidad es el atavismo; la vitalidad de los sistemas circulatorios y nervioso; la resistencia definitiva a las enfermedades; los agentes externos de acción saludable como la vida al aire libre, alimentación sana y "verse libre de preocupaciones enojosas". El infarto de mio cardío mata no pocos banqueros, políticos y bolsistas, pero ningún mendigo...

Serenidad, placidez, sosiego mental, influyen como factores psíquicos. Inmortal este adagio latino: "omni a cerebro pendet."

## CENTENARIOS FAMOSOS

Terencia, viuda de Cicerón vivió 103 años; la actriz romana Valeria Cipiola, subió al escenario a las 104 "primaveras" para celebrar la fiesta de Augusto. Cerca del siglo alcanzó el gran pintor TIZIANO; y centenario fue el filósofo francés FONTENE- LLE.

Item más: JEAN CAUSEUR, carnicero parisién, vegetariano convencido y practicante, logró los 130 años! y así mismo, otro vegetariano, MICHEL CHEVREUL, célebre químico francés, fallecido a los 103 años.

Otro francés centenario, el Dr. GENIOT, publicó el libro "Para vivir cien años."

El caballero francés HENRY HOUBINOT DE LA COCARDASE, al cumplir 115 años, fue presentado al Rey Sol, LUIS XIV.

¿Cómo habéis logrado tan dilatada vida?

Señor; a los 50 años cerré mi corazón... ¡Pero abrí mi bodega...!

Enhorabuena. Que vivais otros ciento quince años! ¡Y que yo lo vea...!

TIZIANO retrató a un centenario amigo suyo, Luis Comaro, autor de un libro de título elocuente: "Discurso sobre la vida sobria".

Coincide con el pasaje bíblico tan conocido: "El que sea abstinentemente alargará la vida" o bien este dicho popular: "Más víctimas hizo una mesa bien abastecida, que la espada..."

Juan MENDOZA

SUNC

## RESUELVA ESTE CASO POLICIACO

# ¿Quién mató a Laura?

● SEIS PRESUNTOS ASESINOS ESTAN DETENIDOS



**U**NA bella jovencita, Laura Wainright, fue hallada en un callejón de la parte baja de la ciudad, muerta de un balazo en la cabeza. A través de ciertas informaciones recibidas de fuentes fidedignas, se sabía que este crimen había sido obra de una banda de delincuentes, formada por individuos bien trajeados y de buenos modales. La banda estaba compuesta por los siguientes "personajes": Bárbara Henderson, Amy Adams, Tom Lynch, Larry Norris y Hank Jenkis.

Involuntariamente, Laura había sido testigo de un robo particularmente espectacular y atrevido, llevado a cabo por dos miembros de la banda y, aunque le habían obligado a guardar el más absoluto secreto, los individuos de la banda, no muy convencidos, le pidieron que les demostrara su lealtad tomando parte activa en el robo de una joyería, que estaban planeando. Ella se negó y uno de los componentes de la banda, la mató.

Una vez conocidos estos hechos, usted anotó y numeró los detalles siguientes, que ha conseguido obtener acerca de los miembros de la mencionada banda:

(1) Uno de los miembros era antes un conocido jugador de torneos de bridge, pero ahora dedica sus habilidades a apuestas en gran escala en las partidas de este juego, de las que obtiene pingües ingresos.

(2) Larry Norris, antiguo "croupier" en varios locales de juego excelente "manipulador" de mecanismos de juegos de azar, ha ideado recientemente una raqueta de juego y tratado de que el experto en el bridge vaya a medias con él en el negocio, pero a esto no le gusta Norris por desconfiar de él y rehusa su participación.

(3) Aunque Hank Jenkis y el experto en bridge tampoco simpatizan entre sí y también desconfían mutuamente el uno del otro, siempre participan y cooperan pacíficamente en todos los proyectos de la banda.

(4) A Bárbara Henderson se le ha oído hablar del asesinato de Laura Wainright con un amigo no perteneciente a la banda, en cuya conversación manifestó que el miembro de la banda que realmente mató a la joven, lo hizo por tener unos celos atroces e incontrolables y por temer que Laura diera "el soplo" de las actividades de la banda. También se le oyó a Bárbara decir a su amigo que el experto en bridge estaba medio enamorado de Leyra y había rogado al asesino, que era íntimo amigo suyo, que no matase a la joven.

Ahora, tras sopesar y estudiar detenidamente estos retazos de información, ¿podría usted identificar al asesino de Laura Wainright?

## Solución al asesinato de Laura

Larry Norris no es el jugador de bridge (2). Como el experto en bridge (3) no es tampoco Hank Jenkis, él es Tom Lynch. Bárbara Henderson (4) no es la asesina y como el jugador de bridge (Tom

Lynch) estuvo intercediendo cerca del asesino, que era un buen amigo suyo, el asesino no es Larry Norris ni Hank Jenkis (2 y 3). Por lo tanto, el asesino de Laura Wainright es Amy Adams.

## EL TEST de la SEMANA

# DUDA DE SUS PROPIOS MERITOS?



## EL COMPLEJO de INFERIORIDAD, VERDADERO AZOTE de NUESTROS DIAS

### CIRUGIA ESTETICA para la CIUDAD de las MIL y una NOCHES

#### ● Bagdad va a cambiar de perfil

**BAGDAD.** — Esta antigua capital de «Las mil y una noches» de la Arabia va a ser sometida a una intensiva cirugía estética para realzar su belleza física.

Su remozamiento físico irá acompañado de medidas tomadas por el Gobierno iraquí para el crecimiento de la ciudad, que aumenta a un ritmo de un millón de habitantes cada diez años.

Según las últimas estadísticas, Bagdad tendrá 2.350.000 habitantes en 1975, casi el doble que en 1965.

Están en estudio programas urgentes para dotar a la ciudad de jardines, parques infantiles, un parque zoológico, dos nuevas plazas y la erección de monumentos y estatuas en lugares céntricos.

Uno de los monumentos cuya construcción ya se ha iniciado es el conmemorativo del cuento de «Adi Babá y los Cuarenta Ladrones», uno de los más conocidos de «Las mil y una noches».

Se está estudiando el tráfico de la ciudad, con el fin de reducir las congestiones de circulación y los embotellamientos, y con este fin se están construyendo cuatro puentes sobre el río Tigris, que con los cuatro existentes contribuirán a unir las dos partes de la ciudad, separadas por el histórico río.

Se abrirán nuevas avenidas, varios pasos a distinto nivel y se mejorará y ampliará la iluminación de las calles.

Para limitar el crecimiento de la urbe el Gobierno tiene en proyecto la creación de centros residenciales, que estarán unidos a la capital por una moderna red de carreteras, lo que contribuirá al nacimiento de nuevos núcleos de población con sus escuelas, clínicas, tiendas y parques lo que entra dentro del plan nacional de descentralización.

Técnicos del Ministerio de Trabajo y de la Vivienda estiman que será necesaria la construcción de 134.000 viviendas baratas en Bagdad y otras ciudades, en un periodo de veinte años, para hacer frente a las actuales necesidades. Según este programa, ya el año pasado se inició en Bagdad y otras ciudades la construcción de este género de viviendas y la última fase concluirá en 1990. (Efe.)

**M**UCHO se ha escrito con respecto a la inseguridad, como faceta determinante de la verdadera forma de ser del individuo, para insistir ahora en que es uno de los males más frecuentes de nuestros días. El ser humano, por naturaleza, es desconfiado y esa desconfianza le lleva, muchas veces, a dudar de sus propias posibilidades, haciéndole malograr propósitos y empresas que realmente estaban a su alcance.

Hoy vamos a estudiar, por medio de un cuestionario muy sencillo, si usted está segura de sí misma, de sus posibilidades y aptitudes, de su trato habitual con cuantos le rodean. Escoja, de las tres respuestas que se incluyen con cada pregunta, la que más se ajuste con su modo de pensar, y busque luego el resultado que le corresponde en las líneas de impresión invertida.

1.— Cuando tiene que comprar un vestido...

a) se cerciora primero viendo escaparates? b) se mete en la primera tienda que encuentra? c) lo consulta antes con una amiga de reconocido buen gusto?

2.— Cuando una amiga le presenta a un joven desconocido...

a) le deja que lleve él el peso de la conversación? b) se desenvuelve con toda facilidad en el diálogo? c) se muestra reservada?

3.— Cuando la invitan a una fiesta de cierto postín...

a) se presenta con lo mejor de su ropero? b)

se presenta tal cual es, con algunos detalles acordes con su posición c) opta por no asistir?

4.— Cuando una amiga le gasta una mala faena...

a) le devuelve la pelota en cuanto tiene ocasión? b) no le da la menor importancia? c) le retira el saludo inmediatamente?

5.— Una tarde que no tiene nada que hacer...

a) encuentra algo práctico pendiente? b) se distrae leyendo o viendo la televisión c) se aburre soberanamente?

6.— Cuando le cuentan un chisme importante...

a) Analiza lo que de verdad puede encerrar? b) se cree lo que le conviene? c) se lo cree todo "a pies juntillas"?

7.— Cuando en su trabajo la sorprenden en un error...

a) calla dando la respuesta por dada? b) asegura que no volverá a repetirse? c) pide disculpas inmediatamente?

8.— Qué considera más lógico y acorde con su forma de pensar?

a) Amar al hombre por lo que es y lo que tiene. b) Amarle, simplemente, porque sí, sin otras consideraciones. c) Amarle, porque considera que debe fundar un hogar.

Terminadas las preguntas, contabilice las respuestas a), b) y c) conseguidas y busque el resultado en la siguiente.

### -----CLAVE-----

**M**ENOS de cinco a), menos de cinco b) y más de cuatro c): No lo dude, tiene un terrible complejo de inferioridad.

Más de cuatro a), menos de cinco b) y menos de cinco c): Es inmensamente materialista; a todo le busca el lado práctico.

Menos de cinco a), más de cuatro b) y menos de cinco c): Deposita una buena dosis de seguridad en sí misma.

Menos de cinco a), menos de cinco b) y menos de cinco c): Término medio, pero que no determina su verdadera forma de ser.

Antonio A. ARIAS

# LA ANTIGUA MEDICINA CHINA



## NI MAO PUDO CON ELLA

La acupuntura se ha puesto de moda. Se trata de un antiguo sistema medicinal que descubrieron los chinos. Hoy, este sistema se ha revestido de novedad para Occidente. Los chinos calculan que su método tiene unos tres mil quinientos años de antigüedad.

Su sistema se basa en su más antigua filosofía. Según ellos el hombre es una suma total y absoluta de alma y cuerpo y ambos deben funcionar al mismo tiempo. No se trata de curar por un lado al cuerpo y por otro al alma. No. Cuando el hombre se encuentra enfermo, su curación debe afectar a su materia y a su espíritu.

Los chinos llegaron a

descubrir más de tres mil puntos en el cuerpo del hombre donde la inserción de agujas podían tener propiedades curativas. Sin embargo, de todos ellos, únicamente trescientos cincuenta disfrutaban de la más elevada categoría. Podíamos definir estos puntos principales como de "primera necesidad".

### LA ANTIGUA MEDICINA

La China de Mao Tse Tung, renovadora a partir de la Revolución cultural hasta el punto de eliminar del país toda su cultura anterior, no ha despreciado la acupuntura.

Los médicos titulados no menosprecian a estos especialistas que carecen de

diploma pero que son enormemente considerados. En los planes de estudio de la carrera de medicina se incluye un programa dedicado a este "arte". Y los encargados de impartir estos cursos no son sino los "acupunturistas". Esta ciencia se transmite de un modo consuetudinario. Existe un antiguo tratado que ha sido muy superado por las generaciones posteriores. En la China de Mao se descubren con relativa frecuencia nuevos puntos de tratamiento. Sin embargo, los trescientos

cincuenta puntos que tienen propiedades curativas más fundamentales no han aumentado.

### ANESTESIA

Una de las últimas

## Sus métodos no tienen por ahora explicación científica

aplicaciones que se ha descubierto ha sido la anestesia por este sistema. En Kwangchun se han realizado unas operaciones de extirpación de una piedra nefrítica, de un tumor en el tiroide y de un tumor en el abdomen. Informadores de todos los países se encontraban en el quirófano.

El paciente solo era

anestesiado localmente. Y sin embargo sonrió cuando le fue mostrada la piedra nefrítica que le había sido extirpada. Siguió la operación con toda atención y no corrió ninguno de los peligros que suponen una anestesia total.

Hank ANDERSON

(Europa Press-Lehtikuva)

### TV. E. PROGRAMACION

DISTRIBUIDOR OFICIAL

**radiodelicias**

Avda. América 4 y 6 - Télf: 37 01 00  
Avda. Madrid, 161 y 163 - Télf: 33 80 21  
Delicias, 5 - Télf: 33 02 27  
Protogación Compromiso de Caspe  
(Las Fuentes) ZARAGOZA



#### Programa para hoy

PRIMERA CADENA

**SOBREMESA.** 1,45.- Carta de ajuste (la orquesta y los coros de Ray Conniff), 2,00.- Apertura y presentación., 2,01.- Sobre la marcha., 3,00.- Noticias., 3,25.- Mirada al mundo., 4,00.- Dos tontos

en apuros ("El Inspector de sanidad").

**TARDE.** 4,30.- Largometraje (La hermana San Sulpicio), 6,01.- La casa del reloj ("Los juegos"), 6,25.- Con vosotros (Práctica de los deportes sin riesgo para la salud", y perdidos en el espacio: "La guerra de los robots").

**NOCHE.** 8,30.- Novela ("Colemba", capítulo último), 9,00.- Telediario., 9,30.- España siglo Veinte ("Casabonna y Nador").

9,55.- Estudio uno (El cantar de Santiago para todos, de Antonio Gala), 11,30.- Veinticuatro horas., 11,55.- Música para ver., 00,20.- Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

8,00.- Carta de ajuste (Romanzas de zarzuelas, por Alfredo Kraus), 8,30.- Presentación y avances., 8,35.- Meteor (El motor secreto), 9,00.- Grandes Interpretes (Pedro León), 9,30.- Telediario dos., 9,55.- Hawal 5-0 ("Samurai"), 10,55.- Los caminos del arte (La Impronta del maestro), 11,50.- Última Imagen.

#### Programa para mañana

**MATINAL.** 11,45.- Carta de ajuste (el folklore del Perú), 12,00.- Apertura y presentación, 12,01.- Hoy también es fiesta.

**SOBREMESA.** 2,01.- Sobre la marcha, 3,00.- Noticias, 3,25.- El último café ("la máquina"), 4,00.- Planeta azul.

**TARDE.** 4,30.- Cine para todos ("Viva lo imposible"), 6,15.- La casa del reloj ("el mar"), 6,40.- Disneylandia ("Rusty y el halcón"), 7,30.- Erase que se era ("el león y el niño"), 7,55.- Subasta de triunfos.

**NOCHE.** 9,00.- Telediario, 9,30.- La odisea ("amado por Calipso-salvado por Nausica"), Antología Africa ("antología de antologías"), 11,40.- Marcus Welby, 00,35.- Veinticuatro horas, 1,00.- Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

8,00.- Carta de ajuste (los relámpagos), 8,30.- Presentación y avances, 8,35.- Don gato ("el bebé"), 9,00.- buscando novia a papá ("la palabra importante es 'e'"), 9,30.- Telediario dos, 9,55.- Rjto y geografía del canto ("de Granada a la unión"), 10,25.- Hora once ("Vanina Vanini") 11,30.- Encuentro con la música ("La fantarca", ópera en un acto de Giuseppe Berto y Pier Benedetto Bertoli), 00,25.- Última imagen.





## ESPAÑA INSOLITA

# En la MANCHA TODAVIA se VIVE BAJO TIERRA



- LOS SILOS, UNA TRADICION QUE DESAPARECE
- LA MISMA TEMPERATURA EN VERANO QUE EN INVIERNO

Por Miguel García de Mora

INCREDIBLE!, pero en la anchísima y horizontalísima Mancha ha habido y hay muchos pueblos con viviendas subterráneas. Sí, como si faltara tierra en derredor. Estos "cavernícolas" van poco a poco desapareciendo, pero aún persisten reductos.

En la Mancha de Ciudad Real existían poblaciones donde se daba frecuentemente este tipo de viviendas. En Moral de Calatrava ha durado un barrio de cuevas (mejor hay que decir que son viviendas subterráneas) hasta hace

pocos años. En Pedro Muñoz, acabamos de visitar su antiguo barrio subterráneo. Una sola vivienda permanece, y está cerrada.

En la Mancha de Toledo, tal vez sea Villacañas la localidad con mayor número de silos, que es como en esta provincia denominan a esta clase de viviendas. Bastantes tiene aún Quiro; y no menos La Guardia, por más que en La Guardia más que silos o viviendas son "casi" cuevas horadadas en la montaña. Madridejos, en fin, es otro

Municipio, donde hubo numerosos silos, de los que quedan todavía varias decenas, distribuidos en dos o tres barriadas.

En los silos hay habitaciones, patio, corral, cuadra, etc. Y sobre la techumbre, junto a la chimenea y respiraderos, la antena del televisor.

Hemos penetrado en unos cuantos. Están limpios y en

nada desdican los cuartos de los de superficie. Hay un olor peculiar, olor de profundidad, no habrá sido insana la vida en ellos cuando se han perpetuado las generaciones y han dado personas nonagenarias. Dos mujeres de ochenta inviernos, nos han servido de guía por estos sorprendentes vericuetos. Su aspecto es magnífico, como, en general, hemos apreciado en los individuos

de las familias "sileras", mayores y pequeños.

### NI FRIO, NI CALOR

En los silos no se pasa frío en estos meses, como no se pasa calor en el verano. La temperatura media durante todo el año es de unos dieciocho grados. La misma ropa tiene ahora una de nuestras acompañantes que en julio; y la misma ropa en la cama; sábana, manta y colcha. Incluso estaba la lumbre—leños y paja—apagada en el hogar de la cocina.

Preguntamos:  
—¿Qué vale un silo en estas fechas?

—Pues uno como éste, ocho o diez mil duros. Los hay que valen menos. Naturalmente, valen más las viviendas "de arriba".

Cierto. Las viviendas "de superficie", valen tres o cuatro veces más.

Los seres de media edad en adelante, sin duda, morirán ya en los silos. En cambio, los hijos y los nietos, si pueden, construyen cerca o encima de los silos casas "normales". Más de un silo vemos transformado, habiendo quedado ya como mero sótano de la nueva mansión. A los silos les quedan muy pocos lustros...

Los silos del paraje que estamos visitando se alinean al borde de una calle. Unos son más cuevas que otros. También los hay mixtos. El conjunto es enormemente pintoresco. Y a no ser porque el atuendo de estas gentes, los muebles y demás efectos, son idénticos a los de los restantes moradores del pueblo, diríamos que nos hallábamos en otro país.

Llega la hora de la despedida, y lo hacemos con sentimiento, pues estábamos a gusto charlando con estas buenas gentes. Pero antes de abandonar Madridejos queríamos ver el único molino de viento que se ha librado de la rutina total, y que ha estado moliendo hasta los años cincuenta.

Al fin, la carretera...

## PETER YATES, GRAN REALIZADOR de NUEVOS ESTILOS

### De "Bullit" a "Don Quijote"...

"Bullit": —dice Peter Yates— es película entre los 10 éxitos taquilleros de todos los tiempos. En alarde de genial técnica, varió el estilo para realizar "John y Mary" historia de amor interpretada por Mia Farrow, y tras convencer a los magnates del cine de que esta película era capaz de proporcionar pingües ingresos mudó de técnica para lanzar "Murphy's War", con Peter O'Toole de protagonista, mostrando su poder de creación, en cierta semejanza con David Lean, admirado por Peter.

Conocida su competencia, a nadie extrañó que se lanzase a filmar "Don Quijote" realizada en España, con Richard Burton, como protagonista.

En el hotel almeriense, donde se instaló su cuartel general, artistas y "extras" aparecen como movidos por hilos invisibles sobre un tinglado de marionetas.

—¿Será, Almería la Meca del cine español?  
— Hombre, tiene condiciones excelentes para establecer estudios importantes; clima, ambiente y situación son favorables.

—Hablemos del Quijote. ¿Está logrado...?  
—Es mi propósito ofrecer la versión auténtica del inmortal héroe de la literatura española. Creo haberlo conseguido.

—¿Refleja lo que hay en el personaje, de noble y elevado?  
—En mi propósito entra exaltar su figura.  
¡Ojalá su versión le acerque a la admiración de las masas!

### ASALTO AL CORREO DE GLASGOW

La genialidad de Peter Yates, se reveló en "Robbery", reconstrucción del asalto al tren en 1966. Se documentó a través de la policía, los ferroviarios, delincuentes habituales, etc.

No bien interpretada ni comprendida esta cinta el año pasado, declaró estar dispuesto a realizar otra sobre la clase media inglesa, que es de esperar no tarde, para calmar la impaciencia de sus admiradores innumerables.

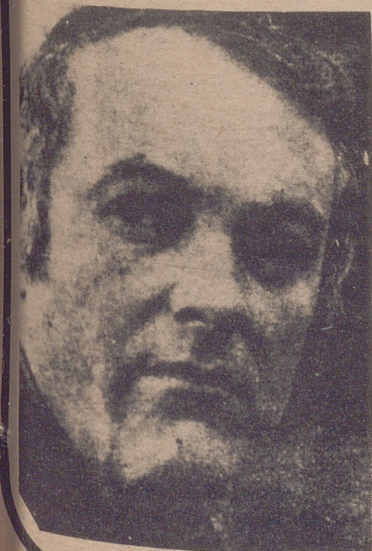
Entra su esposa, guapa y decidida...  
Tres "perros-salchicha", en fila india, le preceden: un recadero de grandes almacenes (uniforme y guantes blancos) la sigue portador de cajas y bagatelas...

Jadeante exclama: La vida esta carísima. Gasté en esas fruslerías 40.000 pesetas ¡Qué vergüenza! ¡Cómo sube todo! ¿A dónde vamos a parar? Te traigo unos calcetines ingleses. Siempre me acuerdo de ti...

Peter Yates, sigue fumando, irónico y mudó.  
Y la esposa, toma la palabra: ¡Ay, pero que cabeza tengo Dios mio! Mañana es mi cumpleaños. ¿Cómo celebraremos la fiesta...?

—Mejor es olvidarla. ¿No te parece?  
Y flemático y meditabundo, sin más plácemes, acerca sus labios a la pipa...

Juan MENDOZA  
SUNC



## HABLA el DIRECTOR de la CENTRAL de OBSERVACION PENITENCIARIA de CARABANCHEL

MADRID (De nuestra Redacción).— El tremendo problema de los subnormales ha adquirido ya conciencia nacional. Basta una rápida visita a los distintos Ministerios a los que afecta el problema para comprender que el Estado Español no los olvida, ni los desampara.

A este propósito, la revista "Voces" de la Federación Española de Asociaciones Protectoras de Subnormales, ha publicado unas interesantes declaraciones del director de la Central de Observación Penitenciaria de Carabanchel, que consideramos de gran interés para Aragón y concretamente para Zaragoza, donde "Atades" realiza una formidable labor a la que justo es reconocer que los aragoneses no regatean su aliento ni su ayuda.

—Doctor Castillo, ¿qué es y cómo funciona la Central de Observación Penitenciaria?

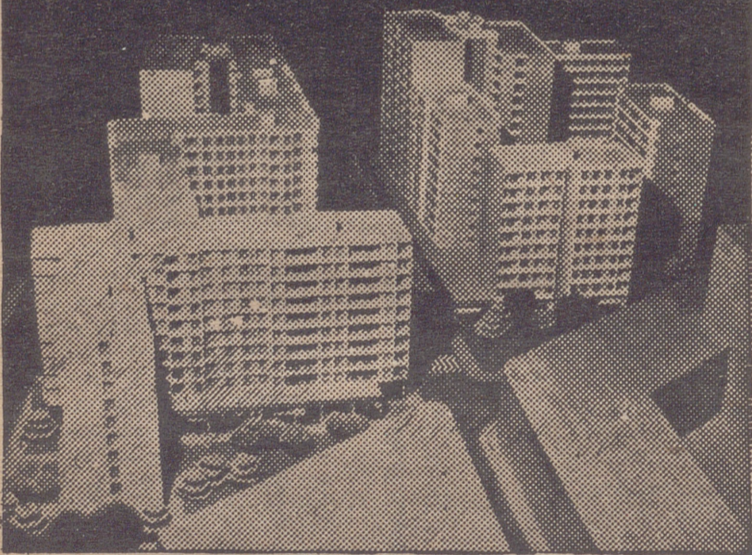
—Es un gabinete técnico, compuesto por un endocrinólogo, un psicólogo, un jurista,

1ª FASE, UN ÉXITO

2ª FASE  
**¡ATENCIÓN!**

INMOBILIARIA RIOEBROS.A.  
pone a la venta los primeros  
72 pisos de la segunda fase  
ya terminados

¡Apresúrese y aproveche  
esta magnífica oportunidad!  
Entrega de llaves en mano



SITUACIÓN: Prolongación Calle Castelar.

FACILIDADES: Hasta 12 años, con entrada a convenir.

INFORMACION Y VENTA:

INMOBILIARIA

# RIOEBRO

Oficinas en la propia urbanización Calle Castelar, 81

Verlos: Todos los días, incluso festivos.

Construye:

**MINGUELL**  
CONSTRUCTORES, S.A.

Financia y avala:



CAJA DE AHORROS  
DE LA INMACULADA

cta. 1.823

## CASI EL DIEZ POR CIENTO DE LOS RECLUSOS SON

# DEBILES MENTALES

● NO PLANTEAN PROBLEMAS A SUS GUARDIANES  
Y SIGUEN LA DISCIPLINA GENERAL CON FACIL  
ADAPTACION

un sociólogo, un psiquiatra, un moralista y cuatro educadores. La misión de este equipo es estudiar y clasificar técnicamente a los penados que ofrecen anomalías en su personalidad. Una vez clasificados, sugerimos el centro penitenciario más idóneo para sus características. Por ejemplo, los psicópatas son enviados a Huesca; los subnormales, a León. El funcionamiento es simple y complejo al mismo tiempo. Cada uno de los miembros del equipo elabora un informe detallado sobre la personalidad del penado en el área de su especialidad. Luego discutimos conjuntamente los distintos informes y analizamos las posibles interrelaciones. Finalmente clasificamos "el caso" de acuerdo con escalas psicométricas, psicomotrices, cromosomáticas, etc., y damos nuestro informe definitivo.

—¿Qué puntos incluye su informe definitivo?

—Indica el tipo en que puede encuadrarse el penado, anota peculiaridades y sugiere el centro de destino y algunas pautas sobre su tratamiento en el mismo. La aplicación de este tratamiento o de otro es discrecional: los responsables de cada centro gozan de autonomía total al respecto.

—¿Existen en España muchas Centrales de Observación y Clasificación como la de Carabanchel?

—Esta es la única. Nosotros atendemos casos procedentes de toda la geografía nacional. El trabajo nos desborda. La meticulosidad con que se lleva a cabo nuestro trabajo impide que podamos estudiar un penado por día, como se previó al principio. Anualmente clasificamos unos doscientos cincuenta reclusos.

—¿Algún detalle sobre el centro penitenciario para subnormales de León?

—Aunque preferentemente da cabida a subnormales, alberga también a esquizofrénicos leves y simples analfabetos. Esta mezcla de personalidades tan diversa es motivo de seria preocupación en el Ministerio de Justicia, que, a pesar de la escasez de recursos, se ha propuesto equipar un mayor número de centros especializados.

—¿Puede, en general, decirse que hay muchos deficientes mentales cumpliendo condena?

—Aunque no poseo cifras exactas, puedo decirle que son bastante numerosos los deficientes leves y muy raros los profundos y medios.

—¿Algún caso típico de subnormalidad acusada entre los penados?

—Recuerdo, como caso poco frecuente, el de los hermanos Mas Tar, que acumulan penas de varios lustros por homicidio frustrado. Su nivel de inteligencia es muy bajo. Otro ejemplo podría ser el de un joven cordobés de treinta y tres años condenado por delitos sexuales.

Nos dirigimos ahora al doctor Alarcón, psicólogo, autor de una monografía titulada "La inteligencia de los delincuentes españoles".

—Doctor Alarcón, ¿es muy acusada la incidencia de la deficiencia mental en la criminalidad?

—Sin duda alguna. El porcentaje de subnormales respecto a la población total española oscila entre el dos y el cuatro por ciento. Entre la población penal, la tasa se eleva hasta el 8,3 por 100. Como el número de sobreesimientados es superior entre los reos subnormales, resulta evidente que hay una relación bastante acusada entre la subnormalidad y el delito.

—¿Quiere esto decir que la subnormalidad actúa como factor criminógeno?

—No es fácil responder a esta pregunta. Ciertamente hay determinados tipos de delito a los que el subnormal está especialmente predispuesto por tener debilitados los resortes de control de su conducta: tales son, por ejemplo, los delitos sexuales o los pequeños hurtos. Para otros delitos creo que la subnormalidad no puede considerarse factor criminógeno si no es de un modo indirecto; en cuanto a la subnormalidad no atendida en centros especiales, suele coincidir con situaciones familiares, sociales o económicas que son ciertamente factores criminógenos.

—¿Encuentra usted muchas dificultades a la hora de clasificar a los delincuentes?

—Constituyen un grupo con características propias. Los "tests" normales difícilmente se aplican con variantes específicas. Generalmente tienen muy poco desarrollada la inteligencia abstracta y, por el contrario, un agudo "tacto" en la inteligencia concreta. Muchas veces se descubre en ellos una conducta que obedece a lo diferente de la nuestra. Entonces no estamos ante subnormales, sino ante seres normales, pero culturizados de forma diferente a la normal. La carencia de nexos lógicos y constantes es lo que nos descubre que el caso analizado es un deficiente.

—¿Ocasionalmente los subnormales plantean especiales problemas a sus guardianes y educadores?

—Salvo excepciones, no. Los deficientes mentales son generalmente elementos gregarios. Siguen la disciplina general con fácil adaptación. Ese mismo gregarismo hace que la reincidencia sea más frecuente, por cuanto, al salir de prisión, encuentran las mismas bandas a que pertenecieron y se sustraen con facilidad a su influencia. En los establecimientos penitenciarios ocasionan a veces problemas debido a su entendimiento de la medida y de la unidad. Me refiero a aquellos casos sin justificación, a los casos de prostitución homosexual u otros incidentes parecidos.

—¿Estiman ustedes suficiente la atención que le presta la Dirección General de Establecimientos Penitenciarios a los deficientes mentales reclusos?

—Sentirse satisfecho con lo que queda tanto por hacer sería justo. Criticar al Ministerio de Justicia por la falta, tampoco lo sería. Lo que sumiré mi pensamiento es ahora el doctor Castillo al respecto: creo que en el tiempo estamos dando pasos de gigante. Sin embargo, seguimos ante nosotros una tarea ingente y no disponemos todavía de medios (institucionales, personales, recursos económicos) que puedan resolver de una manera exhaustiva el problema muy específico de los subnormales planteados en los establecimientos penitenciarios. **Julián ABAD**

HAY QUE  
ESTAR  
ALERTA

¿  
TIENE  
USTED  
OJOS  
SANOS

● DOS DE CADA TRES  
PERSONAS  
NECESITAN GAFAS

**U**STED se ha fijado en los ojos de su hijo últimamente? Si lo ha hecho, quizá haya notado síntomas de biqueo. Eso no es nada extraño en un niño de corta edad, y puede remediarse fácilmente. Sin embargo, muchas madres esperan hasta que su hijo tenga cinco, o más años, antes de acudir al oculista, porque creen que los ojos se corrigen solos, o simplemente, porque no quieren que su retoño use gafas.

Pero el biqueo no se corrige solo, y algo que empezó como una pequeña anomalía puede convertirse en enfermedad grave (en el peor de los casos, el niño puede quedar ciego de un ojo), cuando no es tratado a tiempo.

Un famoso oculista londinense me dijo: "Mucha gente no sabe cómo funcionan sus ojos, y no se preocupan de ir a un experto para que los examine cuando algo empieza a andar mal. Y no sólo en cuanto a los niños se refiere, sino también a los mayores".

#### DETERIORO RAPIDO

"Los ojos", seguía el especialista, "se deterioran más deprisa que cualquier otra parte del cuerpo humano, si no reciben el cuidado que necesitan. Puede decirse sin temor a exagerar, que dos de cada tres adultos necesitan gafas. Lamentablemente, se niegan a reconocer el hecho, bien porque son vanidosos, bien porque son totalmente ignorantes y creen que los ojos mejoran solos".

Como la mayoría de las enfermedades físicas, el tratamiento de los ojos es más efectivo cuando se coge a tiempo. Dice el especialista: "Si se sospecha que algo va mal con los ojos, debe acudir al oculista cuanto antes".

#### SEÑALES DE ALARMA

Una de las principales señales es no distinguir un objeto a cierta distancia, o cuando las letras "bailan" delante de nuestros ojos. Pero también un persistente dolor de cabeza es indicación de que debemos ir al oculista.



"Estos chequeos no sólo son para los ojos", dice el especialista. "Aparte de saber si usted necesita, o no, gafas, el examen descubre otras enfermedades, como, por ejemplo, la diabetes".

No cabe duda de que mucha gente abusa de sus ojos. Todavía hay casas sin luz eléctrica adecuada, y cansamos nuestros ojos cuando tratamos de leer en autobuses y trenes. Incluso si llevamos gafas, no nos molestamos con un chequeo regular, a pesar de que es muy probable que necesitemos cambiar la graduación al cabo de algún tiempo.

"Los ojos están en su mejor momento cuando tenemos entre quince y veinticinco años; empiezan a deteriorarse a partir de los 35 años, y pierden su eficacia rápidamente una vez cumplidos los 50", dice el especialista.

#### ALERTA

"No es coincidencia que los nativos de Africa, o los indios americanos, no lleven gafas. Usan sus ojos sólo para lo que fueron creados: mirar a lo lejos. Sin embargo, si se les instala un aparato de televisión en su tienda, no tardarían mucho tiempo antes de necesitar ir al oculista".

¿Cómo podemos reducir esa tensión sobre nuestros ojos?

Según los especialistas, no debemos acercarnos al televisor a menos de tres metros, ni tampoco leer durante largas horas. Si usted necesita acercarse el libro a menos de treinta centímetros, para ver lo que está escrito, debe ir al médico.

"Tampoco es cierto", dice el especialista, "que los ojos estén totalmente dependientes de las gafas una vez que se empieza a usarlas. Algunas personas se niegan a usarlas para leer porque creen que luego tendrán que llevarlas todo el tiempo. Pero no es cierto".

Buenas noticias para todos aquellos que ven las gafas con algo de recelo...

Escribe: Susan CLAIRE  
Europa Press.

# CINCO VILLAS expres

Corresponsal - delegado: Faustino LABORDA SAGASTÁ  
Olvido, 7 - Tel. 799  
SE PUBLICA MARTES Y VIERNES

## CABALGATA de REYES en la NOCHE EJEANA

Apotéusico y caluroso recibimiento el que los niños de Ejea de los Caballeros y sus barrios tributaron a los Reyes Magos en su arribo a la Villa Imperial.

Unahoraantes de la anunciada para su llegada, vimos una abigarrada muchedumbre de niños, con sus acompañantes mayores, que se apiñaba ya ante el Palacio Municipal en cuyo balcón principal, el alcalde de Ejea y diputado provincial don Juan José Pallarés Cunchillos dió la más cordial bienvenida a los Monarcas de Oriente en nombre del pueblo que les aclamaba. Al brillante parlamento de obligada cortesía de bienvenida que pronunció el primer mandatario de la Villa, contestó en nombre de sus egregios compañeros de viaje, el Monarca de mayor rango, como es el Rey Melchor, quién tuvo palabras muy elogiosas y de sentida gratitud para las primeras autoridades, para la Policía Municipal y para los niños, fausto real cariñosas y muy cargadas de afecto.

Tras la recepción oficial, se puso en marcha la vistosa caravana dándole a la noche ejeana un gran colorido festero que revistió un tono muy brillante en todo su recorrido callejero y popular. SS. MM. los reyes Melchor, Gaspar y Baltasar, envueltos en un gran frases muy y cabalgando sobre tres suntuosos y bien "enjaezados" vehículos del Ayuntamiento, hicieron su itinerario precedidos por una hermosa carroza sobre la que el Portal de Belén iba escenificado con figuras vivientes. Y a los Reyes Magos les seguía la Banda Municipal de Música y el Papa Noel que repartió a diestra y siniestra gran cantidades de golosinas para la densa población infantil que presenciaba el paso clamoroso de la caravana real, cuya escolta estuvo a cargo de un destacamento de la Policía Municipal y de numerosos jóvenes esgrimiendo antorchas encendidas en sus manos.

La Comisión de Festejos del Ayuntamiento de Ejea de los Caballeros se acaba de apuntar un nuevo éxito con la Cabalgata de Reyes de este año, en cuyos detalles de ornamentación se dejaba traslucir la mano de uno de los mejores empleados, que es don Luis Cera, tiene nuestro Ayuntamiento. ¡A todos enhorabuena!

## DOBLE JORNADA DEPORTIVA EN LUCHAN

- El Mequinenza es el mejor equipo que ha pasado por Ejea
- Fútbol, fuerza, y corrección a raudales

(Viene de la página 12)

Y del partido de la tarde, que ganó el Ejea al Mequinenza, por dos goles a uno, digamos que con un tiempo espléndido, una entrada más que regular, una labor que fue en detrimento de los de casa y un terreno excesivamente suave que hacía perder el equilibrio a los jugadores y los nervios a los aficionados, se jugó de poder a poder y el equipo que más suerte tuvo, se quedó con los dos puntos puestos en litigio. Así de sencillo resultó este encuentro. Fútbol fuerza y corrección a raudales sobre el maltrecho césped de Luchan. Para la conquista de un triunfo que estuvo en el aire hasta que el señor Grima decretó la terminación de la contienda y todo porque el equipo visitante le tomó muy pronto la medida al Ejea y supo jugarle un fútbol a su propio estilo, desplazamientos rápidos de balón para visión de la jugada y entregas de pelota a máras de suelo y al primer toque, amen de otras muchas cualidades técnicas y humanas entre las que resulta forzoso destacar su gran deportividad y la gran clase de sus nombres especialmente la de su extraordinario guardameta Barceló, el menos goleado del grupo la de la línea defensiva la de los medios volantes y la de algún que otro delantero de este equipo zaragozano que es el Mequinenza, cuyo fútbol junto con el que practica el Ejea es el mejor o por lo menos uno de los mejores de

los que hemos visto a los conjuntos de nuestra provincia en lo que va de temporada.

En suma el mejor equipo que ha visitado Luchan hasta el día de hoy. El Ejea también jugó un buen partido en todas sus líneas y en los comienzos del encuentro presagiamos una gran goleada puesto que en el primer minuto de juego ya se marcó el primer gol.

**40.000 millones** de ptas.  
trabajan para usted



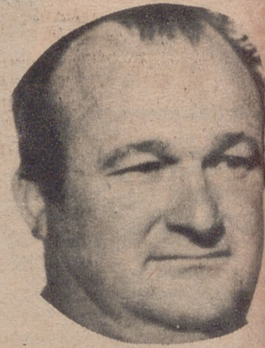
**CAJA DE AHORROS**  
Y MONTE DE PIEDAD DE  
ZARAGOZA, ARAGÓN Y RIOJA

### Oficinas en:

EJEA DE LOS CABALLEROS -  
BARDENA DEL CAUDILLO -  
BIEL - ERLA - LUNA -  
SIERRA DE LUNA -  
SOFUENTES - SOS DEL REY  
CATOLICO - UNCASTILLO -  
TAUSTE

## HABLAN LOS ALCALDES

# UNCASTILLO, un PUEBLO en FRANCO DESARROLLO



"El esfuerzo común del vecindario y Ayuntamiento durante varios años, comienza a dar sus frutos", nos dice don Isidoro Abadía.

### UN POCO DE HISTORIA

Uncastillo es una de las cinco villas de Aragón que más densidad monumental nos ofrece al conservar, como pocos pueblos, la fisonomía medieval. Emplazadas sus casas sobre un plano inclinado, en derredor del famoso Castillo de Ayllón, dentro de un círculo amurallado, las calles tenían que ser estrechas, empinadas, tortuosas. A través de las transformaciones que en el curso de los siglos han sufrido las viviendas, conservan, por lo general, al exterior, el sello inconfundible de la antigüedad. De aquí que las calles guarden su trazado primitivo y que abunden las fachadas de tipo señorial, fábrica de sillería, grandes arcos dovelados, en cuya clave rara vez falta el escudo de nobleza, artísticos aljimeces, etc. así como los bellos rincones y plazas, como la llamada del Mercado, del más puro tipismo.

Entre tantos y tantos edificios de ese tipo, se destacan las Casas Consistoriales del siglo XVI, con su monumental fachada de piedra, sillería espléndidamente decorada, galería superior, alero de górgolas rematado por fina crestería y esbeltos pináculos; y la que hoy es propiedad de D. Felix Canales, del mismo aparejo que la anterior, gran portal, galería y amplio tejado montado sobre canecillos de piedra delicadamente tallada.

Esta villa alcanzó su máxima importancia en los tiempos azarosos de la Reconquista, cuando los Señores de los lugares circunvecinos buscaban cobijo y la seguridad deseada en su privilegiada situación estratégica, sin alejarse demasiado de sus abandonados y queridos lares.

Pero hablemos del presente, de esta villa señorial que late ahora bajo el signo del progreso y bajo la autoridad de su buen alcalde, don Isidoro Abadía Palacín, quien nos recibe con una gran amabilidad y nos llena de atenciones innumerables.

-Don Isidoro: ¿Su labor como alcalde de Uncastillo, durante el año 1971, ha estado de acuerdo con los buenos deseos formulados por usted al finalizar el año 1970?

-Sí. Mi labor como alcalde de Uncastillo, y teniendo en cuenta siempre que los medios económicos de que dispone el Ayuntamiento que yo presido son muy escasos, ha estado de acuerdo con mis deseos, ya que se han realizado grandes obras de urbanización dentro del caso de la villa, con arreglo a los planes previstos para el año que acaba de terminar. -¿En que han consistido?

-Han sido unas mejoras por las que Uncastillo siempre venía suspirado, dada la necesidad que tenía de ellas: ampliación de alumbrado público, distribución

de agua potable, saneamiento, acerado, pavimentación y creación de algunas zonas de jardinería. Con ello hemos culminado una obra que ha durado algunos años en su ejecución, pero que en este de 1972 empezamos a disfrutar como producto de un esfuerzo común del Ayuntamiento y de los contribuyentes uncastillanos que siempre dan su paso adelante cuando de llevar a cabo alguna realización importante, en su pueblo, se trata.

-¿Alguna otra realización en la que no haya intervenido directamente el Ayuntamiento que usted preside?

-¡Varias, dírala yo!... De las terminadas en 1971, puedo destacar las de restauración de la Iglesia de Santa María, monumento nacional de estilo románico en el que todavía se ejecutan obras de adecentamiento en su claustro plateresco que se encontraba en muy mal estado de conservación. La dirección y financiación de estos trabajos han corrido y corren a cargo de la Dirección General de Bellas Artes. También se ha restaurado, por la Dirección General de

Arquitectura, el ábside de la Iglesia de San Martín, pieza maestra de este templo típicamente románico.

-¿Hábleme de otras mejoras?

-Hubo asimismo mejoras importantes: repoblación forestal de 300 hectáreas en el monte, por el Patrimonio Forestal del Estado. Terminación del Embalse de Anas, que ha puesto en regadío 50 hectáreas de tierra de secano, por tener una capacidad de almacenamiento de 300.000 metros cúbicos de agua, y cuya obra ha corrido a cargo del Instituto Nacional de Colonización y plantación 38.000 almendros de la variedad "desmayo" en el término uncastillano de Baisnabal. Obras todas muy importantes a las que se pueden sumar otras de mucha menos importancia, pero no menos interesantes que las que he enumerado.

-¿Quiere decirnos ahora qué supondrá para Uncastillo el año 1972?

-Contando con la Superioridad y con la colaboración de todo el vecindario, esta Alcaldía piensa superar en realizaciones al año 1971. Por eso, este año que acaba de empezar tendrá una gran importancia para la Villa, ya que el Servicio de Extensión Agraria seguirá con su política transformadora del suelo, en lo que al ensayo de nuevos cultivos se refiere.

-¿Qué proyectos tiene el Instituto Nacional de Colonización?

-El Instituto Nacional de Colonización seguirá creando nuevos embalses, el Patrimonio Forestal del Estado continuará con su labor de repoblación forestal y la Brigada número 13 del Servicio de Conservación de Suelos de Zaragoza irá adelantando con su tarea prevista de tomar productivas muchas zonas de nuestro término municipal. Y lo mismo podemos decir de Bellas Artes, en lo que se refiere a los trabajos de consolidación del Castillo de Ayllón y de la Dirección General de Arquitectura con sus obras en la Iglesia de San Martín.

-Las vías de acceso a Uncastillo, ¿cómo andan?

-¡Ah sí, se me olvidaba!... Todas en perfectas condiciones de tránsito. No hace mucho, precisamente, finalizaron los trabajos de nuevo trazado y asfaltado del firme de la carretera local Sos del Rey Católico-Uncastillo y las de también carretera local Sádaba-Ayerbe que pasa por aquí. En esta importantísima realización fue la Diputación Provincial quien se volcó decididamente para llevarla a cabo, junto con la Jefatura Provincial de Obras Públicas que también puso su granito de arena.

Uncastillo, otro pueblo más de las Cinco Villas que se ha enrolado, con ansias de triunfo, en el grupo de participantes de la gran carrera del progreso y desarrollo espera llegar a la meta de la prosperidad en plan de campeón. ¿Lo conseguiremos? Esperemos que sí, porque en el esfuerzo que exige esta carrera estarán presentes los mejores uncastillanos que conocemos. ¡Suerte!